



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/10/51
14 January 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Десятая сессия

Пункт 2 повестки дня

**ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ
УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА И ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ**

Права коренных народов

**Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека***

* Документ представлен с опозданием.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
II. ОБЗОР СООТВЕТСТВУЮЩИХ ИЗМЕНЕНИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ РАБОТЫ ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ И СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРОЦЕДУР	5 - 25	4
A. Договорные органы	5 - 19	4
B. Специальные процедуры	20 - 25	8
III. СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	26 - 28	10
IV. ПЕРЕДОВОЙ ОПЫТ ОТДЕЛЕНИЙ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ	29 - 34	11
V. РЕКОМЕНДАЦИИ	35 - 36	13

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Совет по правам человека в своем решении 2/102 просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать свою деятельность в соответствии со всеми предыдущими решениями, принятыми Комиссией по правам человека, и обновлять соответствующие доклады и исследования. По вопросу о правах коренных народов был представлен промежуточный доклад (A/HRC/9/11), в котором излагаются основные меры, принятые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) по поощрению и защите прав коренных народов.
2. Настоящий документ является итоговым докладом, дополняющим промежуточный доклад, и содержит обзор соответствующих изменений в области прав коренных народов, включая конкретные ссылки на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, вытекающих из работы договорных органов, специальных процедур и отделений УВКПЧ на местах за 2007-2008 годы. Доклад подготовлен в целях содействия осуществлению статьи 42 Декларации, в которой содержится призыв, обращенный к Организации Объединенных Наций, ее органам, включая Постоянный форум по вопросам коренных народов, и специализированным учреждениям, в том числе на страновом уровне, и к государствам, содействовать соблюдению и полному применению положений настоящей Декларации и принимать последующие меры по ее эффективному осуществлению.
3. Во втором разделе представлен обзор работы договорных органов и специальных процедур по наиболее регулярно отслеживаемым вопросам, включая передовой опыт и проблемы, связанные с обеспечением прав коренных народов¹. В третьем разделе описывается соответствующая деятельность, проведенная Советом, в частности доклады Верховного комиссара по вопросу о безопасной питьевой воде и изменении климата. В четвертом разделе доклада излагается некоторый передовой опыт отделений УВКПЧ на местах, который содействует обеспечению прав коренных народов на национальном и региональном уровнях.
4. В рекомендациях Верховный комиссар предлагает Совету рассмотреть характер ежегодного доклада УВКПЧ по правам коренных народов и изучить возможность того, чтобы все доклады о правах коренных народов вместе представлялись Совету на одной ежегодной сессии.

¹ Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Экспертный механизм по правам коренных народов представят свои собственные доклады Совету по правам человека.

II. ОБЗОР СООТВЕТСТВУЮЩИХ ИЗМЕНЕНИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ РАБОТЫ ДОГОВОРНЫХ ОРГАНОВ И СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРОЦЕДУР

A. Договорные органы

5. Проблемы, в наибольшей степени затрагивающие коренные народы, которые регулярно рассматриваются договорными органами при проведении ими обзоров докладов государств, касаются вопросов земли, нищеты, образования и состояния здоровья, участия и консультаций, доступа к правосудию, данных переписей населения и самоидентификации, а также записи актов гражданского состояния.

6. Что касается земли, то Комитет по ликвидации расовой дискриминации рассматривал данный вопрос в рамках своего обзора по ряду стран (см. CERD/C/CAN/CO/18, CERD/C/IND/CO/19, CERD/C/FJI/CO/17, CERD/C/NIC/CO/14 и CERD/C/ECU/CO/19). Земельные вопросы также затрагиваются в рамках обзора докладов государств-участников, проведенного Комитетом по правам человека (см. CCPR/C/PAN/CO/3) и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (см. E/C.12/FIN/CO/5, E/C.12/PRY/CO/3 и E/C.12/BOL/CO/2). Связанные с землей вопросы, поставленные вышеуказанными комитетами, указывают на необходимость демаркации и определения прав собственности на землю в отношении земель и территорий предков коренных народов. В ситуациях, требующих урегулирования претензий на землю, договорные органы неоднократно высказывались за проведение переговоров с коренными общинами при обеспечении гарантий защиты от принудительных выселений и недопущении каких-либо ограничений в отношении постепенного развития их прав.

7. Неоднократно договорными органами отмечалась взаимосвязь между нищетой и туземным происхождением. Если говорить конкретнее, то вопрос о доступе к образованию и здравоохранению остается проблемой в большинстве рассматривавшихся стран. Комитет по ликвидации расовой дискриминации с удовлетворением отметил принятие Никарагуа плана региональной автономной системы образования, но рекомендовал Никарагуа принять меры по снижению высокого уровня безграмотности среди коренных народов. Что касается здравоохранения, то Комитет приветствовал общий закон о здравоохранении, поскольку он позволяет автономным областям определять свою собственную модель здравоохранения, однако он рекомендовал предпринять усилия по обеспечению права на здравоохранение, медицинскую помощь, социальное обеспечение и социальные услуги, уделяя особое внимание сокращению

материнской смертности (CERD/C/NIC/CO/14). Комитет также с удовлетворением отметил внедрение системы двуязычного образования в Эквадоре, благодаря которому дети из числа коренных народов получают образование на испанском языке и на своих собственных языках. Он рекомендовал укреплять законодательные механизмы, способствующие стабильности институциональных структур коренных народов, и выделять для этого необходимые ресурсы (CERD/C/ECU/CO/19).

8. В рамках этих вопросов особое внимание было уделено положению женщин и детей из числа коренных народов Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (см. CEDAW/CO/COL/CO/6, CEDAW/NIC/CO/6, CEDAW/C/BRA/CO/6, CEDAW/C/PER/CO/6 и CEDAW/C/SUR/CO/3) и Комитетом по правам ребенка (CRC/C/CHL/CO/3, CRC/C/HND/CO/3, CRC/C/SUR/CO/2, CRC/C/KEN/CO/2, CRC/C/MYS/CO/1, CRC/C/VEN/CO/2 и CRC/C/TLS/CO/1). Было подчеркнуто, что признание и охрана репродуктивного здоровья и прав женщин из числа коренных народов являются центральной задачей в области охраны здоровья туземных женщин. В отношении образования было отмечено, что улучшение показателей грамотности туземных женщин и девочек является сферой, требующей особого внимания.

9. Необходимость наличия в национальных информационных системах дезагрегированных данных, конкретно дифференцирующих коренные народы, включая женщин и детей, с целью решения проблемы нищеты, с которой сталкиваются коренные народы, была отмечена Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/ETH/CO/15), Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/BRA/CO/6) и Комитетом по правам ребенка (CRC/C/MYS/CO/1 и CRC/C/VEN/CO/2). Кроме того, Комитет по защите прав трудящихся-мигрантов отметил особое положение, в котором находятся мигранты из числа коренных народов, и рекомендовал специальные меры по их защите (CMW/C/BOL/CO/1).

10. Вопросы участия и проведения консультаций являются другими проблемами, которые регулярно отмечаются договорными органами в отношении коренных народов. Что касается участия, то Комитет по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/ECU/CO/19 и CERD/C/NIC/CO/14) и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/CO/COL/CO/6, CEDAW/C/PER/CO/6, CEDAW/C/SUR/CO/3 и CEDAW/C/NZL/CO/6) указывали на проблему обеспечения участия коренных народов, особенно туземных женщин, в решении политических и государственных дел, занятия ими руководящих постов во всех сферах и во всех административных органах на всех уровнях.

11. Что касается консультаций, то договорные органы рекомендовали проводить консультации, в том числе с целью получения свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов в тех случаях, когда проводятся или планируются мероприятия в областях, имеющих для них духовное и культурное значение. Договорные органы также подчеркивали необходимость проведения консультаций до осуществления крупномасштабных проектов в сфере развития (например, по созданию национальных парков) на территориях коренных народов и до предоставления концессий для экономической эксплуатации спорных земель или любой эксплуатации природных ресурсов на территориях коренных народов (см. CERD/C/IND/CO/19, CERD/C/ETH/CO/15, CCPR/C/CHL/CO/5 и CCPR/C/PAN/CO/3).

12. Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания принял предварительные руководящие принципы в отношении разработки национальных превентивных механизмов, которые должны быть созданы или назначены каждым государством-участником в течение года после вступления в силу Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания или его ратификации или присоединения к нему (CAT/OP/SWE/1). Руководящие принципы конкретно предусматривают, что членский состав таких национальных превентивных механизмов должен быть сбалансированным с гендерной точки зрения и в нем должны быть надлежащим образом представлены этнические группы, группы меньшинств и коренных народов.

13. Другим вопросом, который часто возникает в рамках обзоров докладов государств-участников, является вопрос о доступе к правосудию. В дополнение к необходимым мерам по обеспечению доступа к правосудию без дискриминации Комитет по ликвидации расовой дискриминации признал важность уважения и признания традиционных систем правосудия и их совместимости с национальными системами правосудия (CERD/C/ECU/CO/19 и CERD/C/CAN/CO/18).

14. Комитет по правам человека, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитет по ликвидации расовой дискриминации указывали на то, что коренные народы сталкиваются с языковыми трудностями при доступе к правосудию. По мнению комитетов (CCPR/C/CRI/CO/5, CERD/C/NIC/CO/14 и CEDAW/C/PER/CO/6), осуществление права коренных народов пользоваться своими языками в судопроизводстве остается проблемой в ряде стран.

15. Комитет по правам человека в своих заключительных замечаниях по Коста-Рике (CCPR/C/CRI/CO/5) признал в качестве позитивной практики в области доступа к

правосудию создание при Верховном суде специальной должности по проблемам коренного населения, а также набор штата переводчиков с различных коренных языков, на которых говорят в стране. Комитет также приветствовал распространение среди судей директивы в отношении проведения консультации с коренными народами.

16. Вопросы о данных переписи населения и самоидентификации были рассмотрены Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/SLV/CO/2) и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. Эти комитеты указали на необходимость проведения национальной переписи коренных народов и использования в методике проведения переписи принципа самоидентификации. Комитет по ликвидации расовой дискриминации также высказал мнение, что государства-участники при рассмотрении вопроса о коренных народах на национальном уровне могут определять и далее развивать концепцию коренных народов в том плане, в каком она понимается в международном праве, с учетом Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов вместе с Конвенцией Международной организации труда (МОТ) № 169 о правах коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни (CERD/C/ECU/CO/19, CERD/C/NIC/CO/14, CERD/C/FJI/CO/17 и CERD/C/USA/CO/6). Комитет также отметил роль Декларации как нормативного источника, указав, что Декларацию можно использовать в качестве руководства для толкования обязательств государства-участника по Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении коренных народов (см. CERD/C/USA/CO/6).

17. Регистрация актов гражданского состояния также является вопросом, регулярно упоминаемым Комитетом по правам ребенка, Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитетом по правам человека. В своих заключительных замечаниях (CRC/C/HND/CO/3, CEDAW/C/PER/CO/6 и CCPR/C/PAN/CO/3) эти комитеты подчеркивали, что приоритетной задачей является незамедлительная регистрация рождения всех детей, особенно в коренных общинах. Касаясь этого вопроса, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в своих заключительных замечаниях по Парагваю (E/C.12/PRY/CO/3) с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый в распространении охвата системой записи актов гражданского состояния на коренные общины. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отметил особое положение женщин, которые не могут осуществлять свои права в силу того факта, что у них нет каких-либо документов о регистрации их рождения.

18. Конкретно сославшись на статью 30 Конвенции о правах ребенка², Комитет по правам ребенка провел в 2003 году день общих дискуссий по правам детей из числа коренных народов, в ходе которых было выявлено множество проблем, связанных с обеспечением безопасности и благосостояния детей из числа коренного населения. За отчетный период Комитет по правам ребенка продолжил работу по подготовке замечания общего порядка по правам детей из числа коренного населения и провел консультации с гражданским обществом, Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, МОТ и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Ожидается, что это замечание общего порядка будет принято в 2009 году.

19. Наконец, несколько договорных органов рекомендовали государствам-участникам распространять посвященные им доклады договорных органов с рекомендациями (CCPR/C/CRI/CO/5, CCPR/C/BWA/CO/1, CCPR/C/PAN/CO/3, CRC/C/CHL/CO/3 и CAT/C/MEX/CO/4) на языках коренных народов.

В. Специальные процедуры

20. За период 2007-2008 годов мандатарии страновых и тематических специальных процедур рассматривали вопросы, которые касались традиционных земель, участия, консультаций и нищеты коренных народов.

21. Вопрос о традиционных землях рассматривался Представителем Генерального секретаря по правам человека внутренне перемещенных лиц (A/HRC/4/38/Add.3). Мандатарий выявил несколько таких проблем, стоящих перед внутренне перемещенными лицами из числа коренных народов, как обеспечение возвращения их земель, включая регистрацию собственности на землю, и недопущение использования резерваций коренных народов в военных и иных целях. Касаясь этой же темы, Специальный докладчик по вопросу о праве на питание приветствовал признание Боливией традиционных форм землепользования и программ возвращения земель коренных общин (A/HRC/4/30/Add.2). В этой связи мандатарий рекомендовал в процессе осуществления программы аграрной реформы и упорядочения землепользования укреплять защиту земель коренных общин (A/HRC/7/5/Add.2).

² В статье 30 Конвенции о правах ребенка говорится, что в тех государствах, где существуют этнические, религиозные или языковые меньшинства или лица из числа коренного населения, ребенку, принадлежащему к таким меньшинствам или к коренному населению, не может быть отказано в праве совместно с другими членами своей группы пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком.

22. Земельные вопросы также возникают и в процессе осуществления мандата Специального представителя Генерального секретаря по правам человека в Камбодже. В своем докладе за 2007 год (A/HRC/4/36) он рекомендовал запретить продажу земли и выдачу экономических концессий на землю и другие природные ресурсы в районах проживания коренных общин до регистрации требований коренных общин в отношении традиционных земель и завершения процесса выдачи коллективных титулов; и создать механизмы защиты коренных земель до регистрации коллективных титулов на коренные земли и завершить процесс регистрации коллективных титулов на коренные земли. В своем докладе за 2008 год (A/HRC/7/42) он также рекомендовал правительству защищать права коренных и других народов, которые по причине неграмотности, обычной практики и в силу иных причин не знакомы с законами или юридическими процедурами, правилами осуществления экономических операций или с функционированием рыночной экономики.

23. Вопросы участия и проведения консультаций рассматривались с точки зрения внутренне перемещенных лиц из числа коренных народов, а также в плане жилья. Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц рекомендовал проводить консультации и создать механизмы, обеспечивающие участие, с целью нахождения решений и оказания помощи коренным народам в ситуациях, когда они оказываются внутренне перемещенными лицами. В своем докладе (A/HRC/7/7/Add.2) Рабочая группа по использованию наемников как средству нарушения прав человека и противодействия осуществлению прав народов на самоопределение также рекомендовала создать механизм предварительных консультаций в соответствии с Конвенцией МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах. Наконец, Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень отмечал, что участие коренного населения, в том числе создание национальных представительных органов, имеет важнейшее значение при принятии касающихся их решений (A/HRC/4/18/Add.2).

24. Вопрос о нищете и коренных народах также рассматривается некоторыми мандатариями, которые рекомендуют принимать целевые стратегии и программы для коренных народов, сталкивающихся с нищетой. В своем докладе (A/HRC/4/38/Add.3) Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц рекомендовал руководствоваться дифференцированным подходом при оказании помощи лицам и общинам, испытывающим особые потребности, таким, как коренные народы. Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень рекомендовал принять целевую жилищную стратегию в отношении коренных народов, включающую целевое

финансирование, ориентированное такие на уязвимые группы, как коренные народы (A/HRC/4/18/Add.2 и A/HRC/7/16/Add.4).

25. В своем докладе по вопросу о праве инвалидов на образование (A/HRC/4/29) Специальный докладчик по вопросу о праве на образование отметил множество факторов, усугубляющих дискриминацию инвалидов, которые принадлежат к определенным идентификационным и социальным группам, в том числе коренным народам. В своем докладе о праве на образование в чрезвычайных ситуациях (A/HRC/8/10) Специальный докладчик также отметил, что в периоды чрезвычайного положения неравенство и дискриминация усугубляются для маргинализированных групп, особенно детей и женщин, инвалидов, лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, этнических меньшинств, коренных общин и мигрантов.

III. СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

26. В своем решении 2/104 Совет просил Управление Верховного комиссара провести подробное исследование сферы охвата и содержания соответствующих правозащитных обязательств, связанных со справедливым доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, в рамках международных договоров о правах человека, с учетом мнений государств и других заинтересованных сторон. В докладе, представленном Верховным комиссаром Совету на его шестой сессии (A/HRC/6/3), говорится и о коренных народах. Верховный комиссар отмечает, что в общем контексте принципов равенства и недискриминации в случае коренных народов при обеспечении им гарантированного доступа к безопасной питьевой воде могут потребоваться меры по сохранению их традиционного порядка водопользования и защите их естественных водных ресурсов, что предусматривается Конвенцией МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года (A/HRC/6/3, пункт 24).

27. В своей резолюции 7/23 Совет просил УВКПЧ, консультируясь и учитывая мнения государств и других заинтересованных сторон, провести подробное аналитическое исследование взаимосвязи между изменением климата и правами человека. В главе II доклада (A/HRC/10/61) УВКПЧ описываются различные последствия изменения климата для прав человека, включая права таких конкретных групп, как коренные народы. В этой связи подчеркиваются последствия изменения климата для коренных народов - например, перемещение населения и давление на их традиционные источники средств к существованию и культурную самобытность. Кроме того, нормативная основа, связанная с угрозами, которые создает изменение климата, включает в себя несколько прав и

принципов, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов³.

28. 12 декабря 2008 года Совет провел юбилейную сессию по случаю 60-й годовщины Всеобщей декларации прав человека. В ходе этой сессии одному из представителей коренных народов было предложено поделиться с пленарным заседанием своими мыслями и мнениями относительно годовщины Декларации и ее значения для коренных народов.

IV. ПЕРЕДОВОЙ ОПЫТ ОТДЕЛЕНИЙ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ

29. В период 2007-2008 годов отделения УВКПЧ на местах проводили мероприятия по поощрению и защите прав коренных народов в различных странах, взаимодействуя с правительствами и коренными народами. Центральным элементом этой деятельности была пропаганда Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Ниже описывается некоторый передовой опыт, полученный в странах различных регионов.

30. Страновое отделение в Колумбии разработало вместе с министерствами юстиции и внутренних дел и в консультации с коренными народами руководство по процедурам гарантированного обеспечения права на проведение консультаций до начала всякой разведки и эксплуатации минеральных и/или других природных ресурсов на землях коренных народов. Это руководство было разработано в связи с делом коренных народностей У-Ва, и послужит средством, с помощью которого правительство будет проводить процессы консультаций, а коренные народности - отстаивать свои права. Другим видом оптимальной практики были консультации, проведенные страновым отделением в Боливии с коренными народностями до посещения этой страны. Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов.

31. Советник по правам человека в Эквадоре дал экспертную консультацию министерству юстиции по законопроекту о защите коренных народов и разработал учебные модули по правам коренных народов, в частности, для судебной системы. Действуя в этом же направлении страновое отделение в Непале подготовило серию рисунков с целью повышения уровня осведомленности коренных общин о своем праве на доступ к правосудию. В Гватемале страновое отделение опубликовало исследование по

³ Резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи.

вопросу о доступе к правосудию коренных народов с точки зрения обычного права и официальной судебной системы. Подготовленное для представителей коренных народов и работников судебной системы, это исследование имеет целью определить, какие решения предлагают обе судебные системы в плане удовлетворения потребностей коренных народностей в доступе к правосудию.

32. Страновое отделение в Непале осуществило трехмесячный проект по определению положения коренных народов с целью разработки своих мероприятий по поощрению и защите их прав. В Либерии советник по правам человека занимался аналогичной деятельностью и подготовил конкретный доклад о поощрении прав коренных народов и меньшинств в Либерии, в котором он рассказал о создании целевой группы, образованной совместно правительством и Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии с целью улучшения положения коренных народов, живущих и работающих на каучуковых плантациях.

33. В Камеруне Центру по правам человека и демократии в Центральной Африке был придан младший эксперт в качестве координатора по вопросам, связанным с коренными народами. В результате была разработана специальная программа для коренных народов. Эта программа ориентирована на просветительскую деятельность и мероприятия по расширению возможностей, такие как день открытых дверей по правам коренных народов, посвященный средствам информации, поддержка региональной информационной сети для коренных народов, а также первое в истории празднование Международного дня коренных народов во взаимодействии с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и правительством Камеруна.

34. Несколько структурами на местах проводилась деятельность по пропаганде Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Страновое отделение в Непале и советник по правам человека в Эквадоре добились опубликования Декларации на языках коренных народов. Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна, во взаимодействии с Программой развития Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, Фондом Организации Объединенных Наций по народонаселению, МОТ, Панамериканской организацией здравоохранения и Всемирной продовольственной программой, организовало региональный семинар для представителей коренных народов и правительств по изучению содержания Декларации. В Африке Центр по правам человека и демократии в Центральной Африке включил Декларацию в свои мероприятия по наращиванию возможностей.

V. РЕКОМЕНДАЦИИ

35. Верховный комиссар рекомендует, чтобы она ежегодно представляла единый сводный доклад о правах коренных народов, содержащий информацию о соответствующей деятельности правозащитных органов и механизмов и мероприятиях, проводимых УВКПЧ в штаб-квартире и на местах, которые содействуют реализации прав, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в соответствии с ее статьей 42. В этом смысле ежегодные доклады УВКПЧ о правах коренных народов дополняли бы доклады, представляемые Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Экспертным механизмом по правам коренных народов.

36. Верховный комиссар также рекомендует, чтобы все доклады о коренных народах, включая доклады Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, Экспертного механизма по правам коренных народов и Верховного комиссара, рассматривались вместе на одной ежегодной сессии Совета. Это облегчило бы рассмотрение данного вопроса правительственными делегациями, содействовало бы сотрудничеству между Специальным докладчиком и Экспертным механизмом и участию в работе Совета организаций коренных народов.
